

War Photographer



Suisse
2001
Couleur/Farbe/Colour

35 mm
96'

Réalisateur/Regie/Director
Christian Frei

Image/Bild/Photography
Peter Indergand,
James Nachtwey

Montage/Schnitt/Editing
Christian Frei,
Barbara Müller

Production/Produktion
Christian Frei
Filmproductions
Christian Frei
Ackerstrasse 31
8005 Zürich - Suisse
Tél.+ 41 1 481 70 66
Fax+ 41 1 482 35 10
christianfrei@gmx.ch

Droits mondiaux/
Weltweite Rechte/
Worldwide copyright
Christian Frei
Filmproductions
Christian Frei
Ackerstrasse 31
8005 Zürich - Suisse
Tél. + 41 1 481 70 66
Fax + 41 1 482 35 10
christianfrei@gmx.ch

Distribution Suisse
Look Now!
Bea Cuttat
Gasometerstrasse 9
8005 Zürich - Suisse
Tél. + 41 1 440 25 44
fax + 41 1 440 26 52
looknow@kino.ch

Filmographie/
Filmografie/Filmography
Die Stellvertreterin, 1981
Fortfahren, 1982
Der Radwechsel, 1984
Ricardo, Miriam y Fidel,
1997
Kluge Köpfe, 1998
"Bollywood" im
Aplenrausch, 2000

War Photographer est un impressionnant hommage à James Nachtwey, célèbre photographe de guerre, et partant à toute une profession qui ramène du monde entier des images des conflits présents. Impressionnant par son contenu, il l'est aussi par son dispositif. Une microcaméra fixée sur l'appareil du grand reporter nous permet de connaître à chaque instant son point de vue, et de parcourir la distance qui sépare le fait brut de la photographie qu'il en tire. Depuis plus de 25 ans, du Rwanda au Kosovo, de Djakarta à Ramallah, James Nachtwey couvre les zones les plus sensibles de la planète, puis retourne à New York développer ses clichés. Premier déclic: la guerre du Vietnam. Le futur reporter se rend compte du pouvoir des images, qui tiennent un discours tout autre que celui des autorités en place. Dès lors, la photographie sera pour lui un acte politique. Ponctué du témoignage de proches et de collaborateurs, le film montre le reporter parcourant tous les points chauds du globe. Il nous présente un homme parfaitement maître de ses émotions, mais jamais indifférent. À la vue de ses images se pose une question fondamentale: le photographe profite-t-il de la misère des autres? James Nachtwey rappelle que pour ceux qu'il photographie, il est un porte-parole précieux qui manifeste au monde leur détresse. Le tour de force de Christian Frey est de montrer le photographe américain sur les lieux mêmes de ses interventions. Celui du film de dresser un vibrant requiem pour les victimes de toutes les guerres.

(bb)

War Photographer ist eine beeindruckende Hommage an den berühmten Kriegsphotografen James Nachtwey und damit an einen ganzen Berufsstand, der aus der ganzen Welt Bilder der herrschenden Konflikte zurückbringt. Beeindruckend ist er durch seinen Inhalt, er ist es auch durch seine Aufnahmetechnik. Eine auf dem Apparat des Berichterstatters fixierte Mikrokamera erlaubt uns, in jedem Augenblick seinen Standpunkt zu kennen und die Distanz zwischen der Tatsache selbst und der Fotografie, die er davon macht, nachzuvollziehen. Von Ruanda bis Kosovo, von Djakarta bis Ramallah reist James Nachtwey in die explosivsten Regionen der Erde und kehrt dann nach New York zurück, um seine Filme zu entwickeln. Das erste Schlüsselerlebnis ist der Vietnamkrieg. Der angehende Reporter wird sich der Macht der Bilder bewusst, die eine ganz andere Sprache sprechen als die offiziellen Machthaber. Damit wird Fotografieren für ihn zu einem politischen Akt. Neben regelmässig eingestreuten Zeugnissen von FreundInnen und MitarbeiterInnen zeigt der Film, wie der Reporter die riskantesten Orte der Welt bereist. Er stellt uns einen Mann vor, der immer Herr seiner Gefühle, aber nie gleichgültig ist. Beim Betrachten seiner Bilder drängt sich eine grundlegende Frage auf: Profitiert der Fotograf vom Elend seiner Mitmenschen? James Nachtwey gibt zu bedenken, dass er für die von ihm Fotografierten ein wertvoller Sprecher ist, der die Welt auf ihre Not aufmerksam macht. Die Stärke Christian Freys besteht darin, den amerikanischen Fotografen an den Orten seines Wirkens selbst zu zeigen. Die des Films, ein unter die Haut gehendes Requiem für die Opfer aller Kriege zu gestalten.

(bb - Übersetzung: ebr)

War Photographer is an impressive tribute to James Nachtwey, the famous war photographer, and consequently to an entire profession that brings home to us from all over the world pictures of ongoing conflicts. Impressive by its content, it is also by its technique. A micro-camera attached to the senior reporter's camera enables us to "see" at every moment his point of view, and to cover the distance separating the brute fact from the photograph he takes of it. For over 25 years, from Rwanda to Kosovo, from Djakarta to Ramallah, James Nachtwey has been covering the most sensitive zones of the planet, then returns to New York to develop his negatives. The first thing that clicked for him was the Vietnam war. The future reporter realised the power of pictures that tell an entirely different story from the statements made by the authorities on the spot. From then on, photography became for him a political act. Punctuated by testimonies and comments from close friends and colleagues, the film shows the reporter covering all the hot spots of the globe. It presents a man who is in perfect control of his emotions, but never indifferent. At the sight of these pictures, a fundamental question raises its head: does the photographer take advantage of other people's misfortunes? James Nachtwey reminds us that for those he photographs, he is a valuable spokesman who reveals their distress to the world. The tour de force of Christian Frey is to show the American photographer in the very places where he went into action. That of the film is to compose a vibrant requiem to the victims of all wars.

(bb - translation: abe)